

**VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT**

**BRUSSEL, 20 -01- 1999**



De heer Theo KELCHTERMANS  
Vlaams Minister van Leefmilieu en  
Tewerkstelling

E. Jacquemainlaan 156, bus 1

1000 BRUSSEL

**Uw brief van**

**Uw kenmerk**

**ONS kenmerk**

**Bijlagen**

**30.242/II/PF**  
**RC/MM**

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 17 december 1998 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend omdat een aanslagbiljet voor de heffing van het Vlaams Gewest ter bescherming van de oppervlaktewateren, alsook een folder, in het Nederlands aan een Franstalige inwoner van Voeren werden gestuurd. Volgens de klager was zijn taalaanhorigheid de Vlaamse Milieumaatschappij sinds 1993 bekend.

Op de vraag van de VCT om inlichtingen, heeft de VMM op 9 november 1998 het volgende geantwoord:

*“Bijgaand delen wij U mede dat de Vlaamse Milieumaatschappij, als Vlaamse Openbare Instelling, de omzendbrief VR 97/29 van de Vlaamse regering in verband met het taalgebruik in de diensten van de Vlaamse regering onverkort toepast.*

*Dit betekent concreet dat alle documenten die zullen worden opgestuurd naar de inwoners van faciliteitsgemeenten gesteld zijn in de Nederlandse taal. De betrokkenen, die U in Uw schrijven vermeldt, dienen, indien zij een document willen, gesteld in de Franse taal, dit aan te vragen”.*

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT, zijn aanslagbiljetten en betalingsberichten betrekkingen van een openbare dienst met particulieren.

Artikel 36, § 2, van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, bepaalt dat, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op de diensten van de Vlaamse regering de taalregeling van toepassing is die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken aan de plaatselijke diensten van die gemeenten voor de betrekkingen met particulieren is opgelegd.

Artikel 12, 3<sup>e</sup> lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), bepaalt dat, in de taalgrensgemeenten (zoals Voeren), de diensten zich tot de particulieren wenden in die van beide talen – het Nederlands of het Frans – waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

Aangezien de taalaanhorigheid van de klager de VMM bekend was, adviseert de VCT, bij meerderheid van vijf stemmen van de Franse afdeling, vier stemmen van de Nederlandse afdeling en één onthouding van de Nederlandse afdeling, dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt medegedeeld aan de heer L. Van den Bossche, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,



De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT- DE WYELS